



Universität Regensburg

Prof. Dr. I. v. Treskow – Universität Regensburg – D-93040 Regensburg

PHILOSOPHISCHE FAKULTÄT III  
SPRACH-, LITERATUR- UND KULTURWISSENSCHAFTEN

INSTITUT FÜR ROMANISTIK

**Prof. Dr. Isabella von Treskow**  
Lehrstuhl für französische und italienische  
Literatur- und Kulturwissenschaft

Telefon +49 941 943-3373

Sekretariat: Carmen Dallmaier

Telefon +49 941 943-3374 / Fax +49 941 943-3302

Universitätsstraße 31

D-93053 Regensburg

isabella.von-treskow@ur.de

CENTRE DE COOPÉRATION  
UNIVERSITAIRE FRANCO-BAVAROIS



BAYERISCH-FRANZÖSISCHES  
HOCHSCHULZENTRUM

REGENSBURGER UNIVERSITÄTS  
STIFTUNG  
HANS VIELBERTH



**Atelier de doctorants : La guerre, l'écriture et la création  
Regensburg, 2-4 novembre 2016**

– avec le soutien du BFHZ (Bayerisch-französisches Hochschulzentrum) et de la Vielberth-Stiftung

Prof. Dr. **Isabella von Treskow** (Regensburg)

Prof. Dr. **Catherine Milkovitch-Rioux** (Clermont-Ferrand)

Prof. Dr. **Philippe Zard** (Paris)

**Participants Université Blaise Pascal Clermont-Ferrand**

Julie Lemaire : *La bêtise dans l'œuvre d'Albert Cohen*  
julieannelem@hotmail.fr

Boualem Belkhis : *Lire le lecteur dans l'œuvre de Tahar Djaout*  
bou\_belkhis@yahoo.fr

Béatrice Chatron : *Le geste politique. Athra & compagnie et l'adaptation théâtrale*  
compagnie.athra@gmail.com

Maria Hernandez Gomez : *La pensée de l'homme dans l'œuvre de Vercors*  
maria\_de\_los\_angeles.hernandez\_gomez@univ-bpclermont.fr

**Participants Universität Regensburg**

Dominik Bohmann : *Le Pour et le Contre – Journal hebdomadaire des Prisonniers Français de Ratisbonne (1916-1917). Analyse socioculturelle*  
Dominik.bohmann@ur.de

Hartmut Duppel : *La littérature concentrationnaire*  
Hartmut.Duppel@ur.de

Jonas Hock : *L'œuvre romanesque de Pierre Klossowski*  
Jonas.Hock@ur.de

Katharina Gröber : *Femmes d'Alger dans leur appartement d'Assia Djebar – Analyse et approches didactiques*  
Katharina.groeber@freenet.de

Catherine Schilling (Master) : *Témoignages d'Odette Spingarn et de Frania Haverland Eisenbach*  
Catherine.Schilling@stud.uni-regensburg.de

Tanja Schönborn : *La Redéfinition de l',un' par ,l'autre' – La littérature des grandes villes françaises et allemandes au XIX<sup>e</sup> siècle : Paris, Lyon, Berlin*  
Tanja.Schoenborn@extern.uni-regensburg.de

## Programme

2 nov 2016

19.45h Rendez-vous Hotel Orphée, à l'entrée  
20.00h Dîner, Gasthaus Brandl Bräu, Ostengasse 16, 93047 Regensburg

3 nov 2016

9.30h Accueil, bureau PT 3.3.18, Université de Regensburg  
10h **La création : mondes possibles** (salle Kleiner Sitzungssaal)  
Marie-Laure Ryan : « Possible Worlds », in : *Handbook of Narratology*.  
Vol. 2, Berlin – Boston : De Gruyter, 2014, pp. 726-742.

Lucia Vaina : « Les mondes possibles du texte », in : *Versus* 17 (1977),  
3-13.

présentation : Isabella v. Treskow  
Discussion à la base de l'étude des textes indiqués ci-dessus préparée  
à l'avance par les participants en lien à leur sujet de thèse

13h Repas au restaurant universitaire

14.30h **Victor Hugo – Histoire et fiction**  
Victor Hugo : *Quatrevingt-treize* (extraits)

Philippe Zard : « La Révolution < côté crime >. *Quatrevingt-treize*, ou les  
zones d'ombre d'une apologie de la Terreur », in : Pierre-Jean Dufief,  
Marie Perrin-Daubard (dir.), *Violence politique et littérature au XIX<sup>e</sup>*  
*siècle*. Paris : Le Manuscrit, 2012, pp. 109-127.

présentation : Isabella v. Treskow

20.00h Dîner, Restaurant Andreasstadel, Andreasstr. 28, 93059 Regensburg

4 nov 2016 **Albert Cohen – « Combat de l'homme » ...**

10h Albert Cohen [Jean Mahan, Londres: *La France Libre*, 1942] : *Combat  
de l'homme*.

Albert Cohen : *Belle du seigneur* [Gallimard, 1968] (extrait: chapitre 54).

Philippe Zard : « < Du Sinäï à Auschwitz > Albert Cohen, Thomas Mann  
et George Steiner lecteurs d'Hermann Rauschning: », in: *Albert Cohen  
dans son siècle. Actes du Colloque international de Cerisy*. Paris : Le  
Manuscrit, 2005, pp. 167-203.

présentation : Catherine Milkovitch-Rioux

13h Débat pour clôturer l'atelier

13.30h Repas au restaurant universitaire